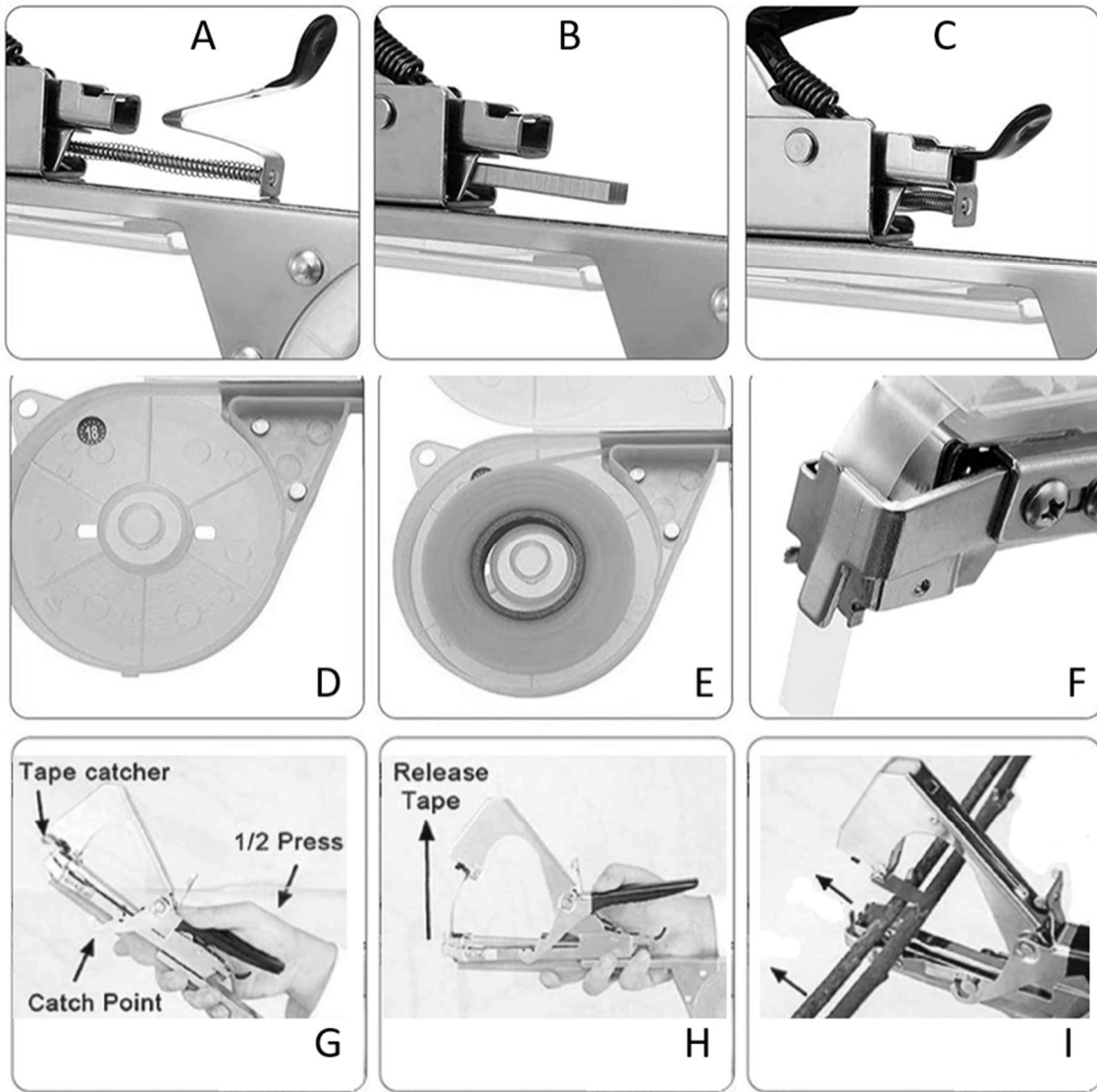




	FR	DE	NL	EN
①	Tête de coupe	Schneidkopf	Snijrand	Thicken machine head
②	Poignée en caoutchouc	Gummigriff	Rubberen handvat	Rubber handle
③	Goupille de poussée	Schiebestift	Geleiding	Push pin
④	Boîte à ruban	Bandbehälter	Plakstriphouder	Tape box
⑤	Ruban adhésif	Klebeband	Plakstrip	Tape track
⑥	Kit d'agrafeuse	Tacker-Set	Nietjesmagazijn	Stapler kit



**OUTILS DE PALISSAGE RAPIDE**

**FR**



**Avertissement :** Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

**A. CONSIGNES DE SECURITE**

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.

2. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
3. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
4. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## B. UTILISATION

A: Retirez la goupille de poussée ③.

B: Insérez les agrafes dans le rail.

C: Remettez la goupille de poussée ③.

D: Ouvrez la boîte à ruban ④.

E: Insérez le ruban et tirez-le doucement dans le rail de la machine ⑤.

F: Faites passer le ruban dans la tête de coupe ①.

G: appuyez doucement sur la poignée de manière à ce que l'attrape-ruban attrape le ruban (1/2 pression). Une fois que l'attrape-ruban a attrapé l'extrémité du ruban, n'appuyez pas plus fort sur la poignée.

H: Relâchez la poignée, le ruban sera retiré.

Si l'attrape-ruban n'attrape pas le ruban lorsque vous saisissez la poignée, appuyez plusieurs fois plus fort sur la poignée jusqu'à ce que le ruban soit serré.

I: Passez le ruban autour de l'objet jusqu'à ce que la tête de l'appareil dépasse totalement l'objet.

Appuyez à fond sur la poignée avec le ruban placé au centre et l'objet sera lié à la fois avec du ruban et des agrafes. L'appareil coupe le ruban en même temps.

Recommencez à partir de l'étape G pour chaque nouvelle attache.

## C. COMMENT CHANGER LA LAME

Lorsque la lame est usée et n'est plus assez tranchante pour couper efficacement le ruban, elle doit être remplacée par une nouvelle lame.

Retirez l'ancienne lame à l'aide d'une pince et insérez une nouvelle lame.

Manipulez-la avec précaution pour éviter d'endommager le bord de la lame.

REMARQUE : La lame étant extrêmement tranchante, elle doit être manipulée avec soin pour éviter toute blessure lors de son remplacement.



## D. RETIRER DES AGRAFES COINCÉES

Retirez les agrafes à l'aide d'un fil d'acier ou d'un petit tournevis.

## E. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.



## F. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Matières : Acier MN65 + ABS

- Dimensions ouverture : 5 cm

- Inclus : 10 Rouleaux (30 mètres x 10) + une boîte 10 000 agrafes (604C)



**Hinweis:** Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

## A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.

2. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
3. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
4. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## B. BENUTZUNG

A: Den Schiebestift ③ abnehmen.

B: Die Heftklammern einlegen.

C: Den Schiebestift ③ einführen.

D: Den Bandbehälter ④ öffnen.

E: Das Band einlegen und vorsichtig in die Schiene ⑤ ziehen.

F: Das Band in den Schneidkopf ① führen.

G: Den Griff vorsichtig drücken um das Band zu erfassen (1/2 Druck). Sobald das Band erfasst wurde, den Griff nach wie vor nur vorsichtig drücken.

H: Den Griff loslassen, das Band wird freigegeben.

Wenn der Bandgreifer das Band nicht erfasst, wenn Sie den Griff erfassen, diesen mehrmals fest drücken, bis das Band gestrafft ist.

I: Das Band um das Objekt legen, bis der Gerätekopf komplett über das Objekt hinausragt.

Den Griff voll durchdrücken, Gegenstand in der Bandmitte positionieren, er wird mit dem Band und den Klammern gebunden.

Das Band wird gleichzeitig abgeschnitten.

Den Vorgang ab G wiederholen.

## C. WIE MAN DIE KLINGE WECHSELT

Wenn die Klinge abgenutzt ist und nicht mehr scharf genug ist, um das Farbband effektiv zu schneiden, muss sie durch eine neue Klinge ersetzt werden.

Entfernen Sie die alte Klinge mit einer Zange und setzen Sie eine neue Klinge ein.

Behandeln Sie sie vorsichtig, um eine Beschädigung der Klingenkante zu vermeiden.

HINWEIS: Da die Klinge extrem scharf ist, muss sie beim Auswechseln vorsichtig gehandhabt werden, um Verletzungen zu vermeiden.



## D. ENTFERNEN VON FESTSITZENDEN HEFTKLAMMERN

Entfernen Sie festsitzende Heftklammern mit einem Stahldraht oder einem kleinen Schraubendreher.



## E. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch, das keine Fusseln abgibt.

Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine abrasiven Reinigungsmittel!

## F. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Material: Stahl MN65 + ABS

- Öffnung : 5 cm

- Enthalten: 10 Rollen (30 Meter x 10) + eine Schachtel mit 10 000 Klammern (604C)



**Waarschuwing:** Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

## A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
3. Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
4. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

## **B. GEBRUIK**

A: De geleiding ③ verwijderen.

B: De nietjes invoegen.

C: De geleiding ③ terugplaatsen.

D: De plakstriphouder ④ openen.

E: De plakstrip voorzichtig afrollen ⑤.

F: De plakstrip op de snijrand plaatsen ①.

G: voorzichtig op het handvat drukken, zodat de plakstrip goed op de snijrand komt (1/2 maal drukken). Niet te hard meer drukken wanneer het uiteinde van de strip op de snijrand zit.

H: Het handvat loslaten, de strip gaat eruit.

Mocht de snijrand de strip niet pakken wanneer u het handvat pakt, dan meerdere keren stevig op het handvat drukken tot de strip vastzit.

I: De strip om het voorwerp doen tot de kop van het apparaat zich aan de andere kant van het voorwerp bevindt.

Het handvat stevig indrukken met de strip in het midden, en het voorwerp zal gehecht zijn met plakstrip en nietjes. Het apparaat snijdt de strip tegelijkertijd af.

Begin opnieuw vanaf punt G voor elke nieuwe hechting.

## **C. HOE HET MES TE VERVANGEN**

Wanneer het mesje versleten is en niet scherp genoeg meer is om de tape effectief te snijden, moet het worden vervangen door een nieuw mesje.

Verwijder het oude mesje met een tang en plaats een nieuw mesje.

Behandel voorzichtig om beschadiging van de rand van het blad te voorkomen.

OPMERKING: Het mes is uiterst scherp en moet voorzichtig worden gehanteerd om verwondingen te voorkomen wanneer het wordt vervangen.



## **D. VASTGELOPEN NIETJES VERWIJDEREN**

Verwijder de nietjes met een staaldraad of een kleine schroevendraaier.

## **E. ONDERHOUDSTIPS**

Reinig het product uitsluitend met een droog of lichtjes vochtig en niet-pluizend doekje.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen.



## **F. TECHNISCHE KENMERKEN**

- Materiaal: staal MN65 + ABS

- Afmeting opening: 5 cm

- Bijgeleverd: 10 rollen (30 meter x 10) + een doos met 10 000 nietjes (604C)



**Warning:** Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

## **A. SAFETY INSTRUCTIONS**

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.

3. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

## **B. HOW TO USE IT**

A: pull out the push pin ③.

B: Insert staples into the staple slot

C: Re-install the push-pin ③.

D: Open the tape box ④.

E: Put in the tape and gently pull it out into the machine rack ⑤.

F: Expose the tape head ①.

G: Grasp handle so that the tape catcher will catch the tape end (1/2 press)

After the tape catcher has caught the tape end, do not press the handle harder.

H: Release the handle. The tape will be pulled out.

In case the tape catcher does not catch the tape when you grasp the handle, press the handle harder several times until the tape is caught.

I: Press the tape against the object until it is positioned inside the tapetool.

Press the handle fully with the tape positioned centrally and the object will be bound with both tape and staple.

Simultaneously, the tape will cut off.

Repeat from step G for each new hitch.

## **C. HOW TO CHANGE THE BLADE**

When the blade is worn and no longer sharp enough to cut the tape effectively, it should be replaced with a new blade.

Remove the old blade with pliers and insert a new blade.

Handle with care to avoid damage to the edge of the blade.

NOTE: Because the blade is extremely sharp, it must be handled with care to avoid injury when replacing it.

## **D. REMOVING JAMMED STAPLES**

Remove staples with a steel wire or small screwdriver.

## **E. CARE AND MAINTENANCE**

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

## **F. FEATURES**

- Materials: Steel MN65 + ABS
- Opening dimensions: 5 cm
- Included: 10 Rolls (30 meters x 10) + a box of 10,000 staples (604C)

**Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :**  
**CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE**



Carton et emballage papier à trier / Kartons und papierverpackung recyceln / Verpakkingsmateriaal in karton en papier te sorteren / Recycle carton and paper packaging